



ULTRASONIC MARTERSCHRIK
Montage, bediening en veiligheidsinstructies

ULTRADZWIĘKOWY ODSTRASZACZ KUN
Wskazówki montażowe, obsługi i bezpieczeństwa

ULTRAZUKOVÝ ODPUDZOVÁČ KUN
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

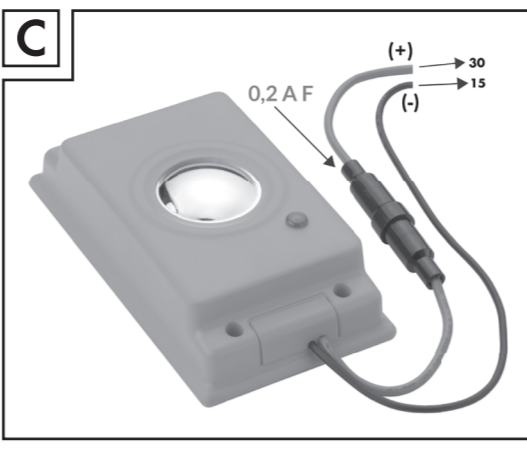
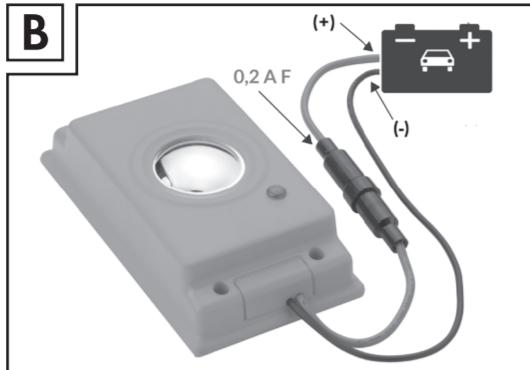
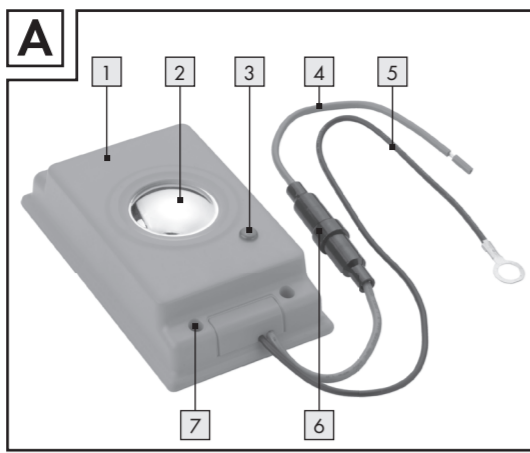
ULTRAZUKOVÝ ODPUDZOVÁČ KÜN
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostnú pokyny

ULTRASCHALL-MARDERSCHRECK
Montage, Bedienungs- und Sicherheitsanweisung

ULTRASONIC ANIMAL REPELLER
Assembly, operating and safety instructions

ANTI-FOUNINES À ULTRASONS
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

IAN 354949_2004



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Bedienungsanleitung lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Gerät.
	Gleichstrom [DC]
	Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden, europäischen Richtlinien.
	Kraftfahr-Bundesamt Typgenehmigung ECE R 10
	Produkte und Verpackungen sollen umweltchonend entsorgt werden.
	Verpackung aus verantwortungsvollen Quellen

DE/AT/CH

Ultraschall-Marderschreck

● Einleitung

Wir gratulieren Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**
Das Produkt dient zur akustischen Verjagung von Wildtieren (zum Beispiel Mardern und Mäusen), die auf hohe Ultraschallfrequenzen reagieren. Es ist für den Motorkomfort eines Kraftfahrzeugs vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht auf gewerbliche Nutzung ausgelegt. Für jegliche Schäden, die durch eine andere als der bestimmungsgemäßen Verwendung verursacht werden, wird keine Haftung übernommen.

● Teilebeschreibung

- 1 Ultraschall-Marderschreck
- 2 Ultraschalllautsprecher
- 3 LED-Funktionsanzeiger
- 4 Anschlusskabel rot
- 5 Anschlusskabel schwarz mit Ringöse
- 6 Sicherung
- 7 Befestigungslöcher

● Technische Daten

Betriebsspannung: 12 -24V===
Stromaufnahme: ≤ 16 mA
Frequenzbereich: ca. 23kHz +/-10%
Schalldruck: ≤ 85dB
Abstrahlwinkel: ca. 140°
Sicherung: 0,2 A F

● E1 10 R - 069130

- Lieferungsmaterial
- 1 Ultraschall-Marderschreck inkl. Anschlusskabel
- 4 Kabelbinder
- 1 Bedienungsanleitung

DE/AT/CH

⚠ Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit der dafür vorgesehenen Spannung (siehe „Technische Daten“).
- Überprüfen Sie Zuleitungen und spannungführende Kabel, mit denen das Produkt verbunden ist, auf Beschädigungen, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Bei Beschädigung darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.
- Schalten Sie vor der Montage die Zündung Ihres Kraftfahrzeugs aus.
- Montieren Sie das Produkt und die Zuleitungen nicht im Einflussbereich beweglicher Teile.
- Montieren Sie das Produkt und die Zuleitungen nicht in die Nähe von heißen Teilen (zum Beispiel Auspuffkrümmer oder Motor), um eine Beschädigung des Produkts oder der Kabel zu vermeiden.

- Beachten Sie bei der Montage die Sicherheitshinweise aus dem Fahrzeughandbuch.
- Schalten Sie das Produkt bei Fremdstarten, Schweißarbeiten und Schalllärm immer aus, um eine Beschädigung durch Überspannung zu vermeiden.
- Schlen Sie sich mit der Montage unsicher sein, wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal.
- Es besteht kein Gewährleistungsanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Vor der Montage

Marder kennzeichnen ihr Revier durch Duftmarken. Würde Ihr Fahrzeug bereits von Mardern mit einer Duftmarke markiert, ist vor Einbau des Produkts eine gründliche Reinigung des zu schützenden Bereichs mittels Motorwäsche oder Duftmarkenfernermittel notwendig. Zu den zu schützenden Bereichen zählen der Motorraum, der Unterboden und die Radkästen. Verziehen Sie auf diese Maßnahme, könnten Marder trotz des Produkts in den Motorraum eindringen und ihr Revier verteidigen, indem sie die Duftmarken des Konkurrenten attackieren (Verliss mit zum Beispiel Schlüsseln). Vorteilhaft ist es auch, den Abstellplatz Ihres Kraftfahrzeugs durch eine Reinigung (Spülmittel und Schrubber) zu neutralisieren.

● Funktionsweise

Dieses Produkt erzeugt einen sehr hohen, für den Menschen kaum wahrnehmbaren Sinustone, zur Abwehr von Mardern und Nagelieren im Motorraum. Diese Frequenz umgibt die besagten Tiere bis höchst unangenehm und werden den Bereich meiden. Das Produkt verhindert einen Empfindungsneffekt durch wellenförmige Veränderung der Töne (Sinustontechnik) eines Ein-Aus-Intervalle. Das Fahrzeug ist somit vor Verbis geschützt.

● Montage

Hinweis: Schalten Sie vor der Montage die Zündung Ihres Kraftfahrzeugs aus.

- Entfernen Sie während der Montage die Sicherung [6] aus dem Sicherungshalter.
- Montieren Sie den Ultraschall-Marderschreck [1] mit den beigefügten Kabelbindern im oberen Drittel des Motorraumes an der Karosserie. Ziehen Sie Kabelbinder der dazu durch die Befestigungslöcher [7].
- Achten Sie darauf, dass vor der Öffnung des Ultraschall-lautsprechers [2] möglichst viel Freiraum ist und sich der Schallkegel möglichst weitläufig im Motorraum ausbreiten kann. Zudem sollte der Ultraschall-Marderschreck [1] vor übermäßiger Hitze, Wasser und Verschmutzung geschützt sein.

DE/AT/CH

Hinweis: Wir empfehlen bei der Ausrichtung, dass der Schall von oben schräg nach unten strahlt und der Abstrahlwinkel von ca. 140° mögliche Einseitigöffnungen und blindergelegene Stellen erfasst.

- Überprüfen Sie, ob die Länge der beiden Anschlusskabel [4] [5] von der ausgewählten Montagestelle des Ultraschall-Marderschrecks [1] bis zur Anschlussstelle (zum Beispiel Autobatterie) ausreichend ist. Falls nicht, suchen Sie eine andere geeignete Montagestelle oder verlängern Sie die Anschlusskabel entsprechend.

● Anschluss 1 (siehe Abb. B):

- Schließen Sie das rote Anschlusskabel [4] (+) mit Sicherung [6] an eine ungeschaltete Klemme 30 (nach oben am Sicherungskasten Ihres Kraftfahrzeugs) oder direkt an den Pluspol der Autobatterie an.
- Schließen Sie das schwarze Anschlusskabel [5] (-) an den Minuspol der Autobatterie an.

Hinweis: Wenn Sie das schwarze Anschlusskabel [5] über die Minuspol der Autobatterie anschließen, bleibt das Produkt ständig eingeschaltet. Dies ist durch die E1-Zulassung des Kraftfahr-Bundesamtes zulässig und hat keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts.

- Sollte sich die Autobatterie nicht im Motorraum befinden, schließen Sie das rote Anschlusskabel [4] alternativ an den verfügbaren Pluspol im Motorraum an. Das schwarze Anschlusskabel [5] verbinden Sie in diesem Fall mit einem blanken Karosserieteil (Masse).

● Anschluss 2 (siehe Abb. C):

- Schließen Sie das rote Anschlusskabel [4] (+) mit Sicherung [6] an eine ungeschaltete Klemme 30 (nach oben am Sicherungskasten Ihres Kraftfahrzeugs) oder direkt an den Pluspol der Autobatterie an.
- Schließen Sie das schwarze Anschlusskabel [5] (-) an ein zündungsgeschaltetes Plus des Bordnetzes (Klemme 15) an. Diese Klemme ist auch am Zündschloss oder am Einsteckschalter des Autoradios zu finden. So schaltet sich das Produkt automatisch ein, wenn die Zündung abgeschaltet wird und automatisch aus, wenn die Zündung eingeschaltet wird.

Hinweis: Bei manchen Fahrzeugen ist die Klemme 15 nicht vorhanden. Wählen Sie in diesem Fall Anschluss 1.

Nach der erfolgreichen Montage blinkt die rote LED-Funktionsanzeige [3]. Ultraschall ist für den Menschen kaum hörbar.

● Sicherung wechseln

- Zum Auswechseln der Sicherung [6] öffnen Sie den Schraubverschluss des schwarzen Sicherungshalters.
- Entnehmen Sie die Sicherung und legen Sie eine neue 0,2 A F Sicherung ein.
- Verschließen Sie anschließend den Schraubverschluss wieder.

● Fehlersuche

- **Fehler**
- = Mögliche Ursache
- = Maßnahme
- = LED-Funktionsanzeige [3] blinkt nicht.
- = Betriebsspannung der Autobatterie weicht von der des Produkts ab.
- = Überprüfen Sie die Betriebsspannung.
- = Es liegt keine Betriebsspannung an den Anschlusskabeln [4] [5] vor.
- = Überprüfen Sie die Verbindung der Anschlusskabel [4] [5].
- = Anschlusskabel [4] [5] wurden vertauscht.
- = Tauschen Sie die Anschlusskabel [4] [5].
- = Die Sicherung [6] ist defekt.
- = Überprüfen Sie die Sicherung [6] und tauschen Sie sie ggf. aus (siehe Kapitel „Sicherung wechseln“).
- = Der Motor ist eingeschaltet (nur bei Anschluss 2).
- = Schalten Sie den Motor aus.
- = Am schwarzen Anschlusskabel [5] zur Klemme 15 liegt keine Spannung an (nur bei Anschluss 2).
- = Überprüfen Sie, ob die Zündung eingeschaltet ist!
- = Überprüfen Sie, ob die Verbindung des schwarzen Anschlusskabels [5] zu der Klemme 15 korrekt ist.

Verpackung: Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt: Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Roten zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt niemals mit einem Hochdruckreiniger oder Dampfstrahler.
- Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ohne die Verwendung von Reinigungsmitteln.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Funktion des Produkts anhand der blinkenden LED-Funktionsanzeige [3]. Sollte die LED nicht mehr blinken, überprüfen Sie die entsprechenden Punkte wie im Kapitel „Fehlersuche“ beschrieben.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Roten zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll

entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

● Garantie

3 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf dieses Gerät, gilt nur gegenüber dem Erstein Käufer, nicht übertragbar. Bitte Kasentien als Nachweis aufbewahren. Die Garantie gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Im Garantiefall mit der Servicezeit in Verbindung setzen. Nur so kann eine kostenlose Einweisung Ihres Gerätes gewährleistet werden.

● Verfügbarkeit von Ersatzteilen:

3 Jahre ab Kaufdatum

DE/AT/CH

● Information

Die aktuelle Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage unter dem Link <http://iurq.de/97389> heruntergeladen werden.

● Service / Hersteller

MTS Group
Inter-Union Technohandel GmbH
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
DEUTSCHLAND

www.mts-gruppe.com
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN: 354949_2004

IJ-Art-Nr.: 97389-8
Modell-Nr.: 06535-2 Marderfix
Serien-Nr.: 105520

Version: 1.0

● E1



List of pictograms used	
	Please read the instructions for use!
	Observe the warnings and safety information!
	Never leave children unsupervised with the packaging materials or the device.
	Direct current [DC]
	Product meets the applicable European product-specific directives
	German Federal Motor Transport Authority type approval ECE R 10
	Products and packaging should be disposed of in an environmentally friendly manner.
	Packaging from responsible sources

DE/AT/CH

Ultrasonic Animal Repeller

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**
The product is used to sonically repel wild animals (e.g. martens and mice) that react to high ultrasound frequencies. It is intended for the engine compartment of a motor vehicle. Only use the product for the intended purpose. This product is only intended for private, non-commercial use. We assume no liability for damages caused by use other than the intended use.

● Parts description

- 1 Ultrasonic animal repellent
- 2 Ultrasonic loudspeaker
- 3 LED function indicator

- 4 Red connection cable
- 5 Black connection cable with eyelets
- 6 Fuse
- 7 Mounting holes

● **Technical data**
Operating voltage: 12 -24V===
Power input: ≤ 16 mA
Frequency range: approx. 23 kHz +/- 10%
Sound pressure: ≤ 85 dB
Sound radiation angle: approx. 140°
Fuse: 0,2 A F

● E1 10 R - 069130

- Scope of delivery
- 1 Ultrasonic animal repellent
- 4 Cable ties
- 1 Set of instructions for use

● Safety notes

KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

⚠ WARNUNG! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- Only use the product with the voltage intended for this purpose (see "Technical data").
- Check the supply cables and live cables that the product is connected with for damages, in order to avoid a short circuit. If you detect any damage, do not operate the product.
- Turn your vehicle's ignition off before installation.
- Do not install the product and the supply cables where they can be influenced by moving parts.
- Do not install the product and the supply cables near hot parts (e.g. the exhaust manifold or engine), to avoid damaging the product or the vehicle.
- Please note the safety information in the vehicle's manual when installing the product.
- Always switch the product off during jump starts, welding work and rapid charging, in order to avoid damages due to overvoltage.
- If you are unsure about the installation, contact an authorised specialist.
- No warranty claims can be made for damages which arise due to failure to observe the operating instructions.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

The manufacturer will assume no liability for consequential damage.

● Before installation

Martens mark their territory using scent marks. If your vehicle has already been marked by martens with a scent mark, you will need to thoroughly clean the area which is to be protected using engine cleaner or scent mark remover before installing the product. The areas which are to be protected include the engine compartment, the underbody and the wheel housings. If you fail to carry out these measures, martens may enter the engine compartment despite the presence of the product and defend their territory by attacking the scent marks of their competitors (by chewing e.g. hoses). It is therefore necessary to neutralise your vehicle's parking area by cleaning it (detergent and scrubbing brush).

● Functionality

This product emits a very high sine tone, which is barely perceptible for humans, to repel martens and rodents in the engine compartment. The animals in question find this frequency extremely unpleasant and will avoid the area. The product prevents the animals from becoming used to the sound by altering the tones in waves (line wave technology) as well as using on/off intervals. The vehicle is therefore protected against chewing.

DE/AT/CH

● Installation

Note: Always turn off your vehicle's ignition before installation.

- Always remove the fuse [6] from the fuse holder during installation.
- Use the included cable ties to install the ultrasonic marten repellent [1] in the upper third of the engine compartment, on the bodywork. To do this, feed the cable ties through the mounting holes [7].
- Make sure that there is as much free space as possible in front of the opening of the ultrasonic loud speaker [2] and that the sound cone can spread out as far as possible in the engine compartment. In addition, the ultrasonic marten repellent [1] should be protected against heat, water and dirt.

Note: When aligning the product, we recommend that the sound radiates diagonally from top to bottom and the beam angle of approx. 140° captures any potential entrance points and any parts that may be chewed.

- Check that the length of the two connection cables [4] [5] can reach from the selected installation position of the ultrasonic marten repellent [1] to the connection point (e.g. car battery). If not, look for another suitable installation position or lengthen the connection cables accordingly.

DE/AT/CH

● Connection type 1 (see fig. B):

- Connect the red connection cable [4] (+) with the fuse [6] on an unswitched terminal 30 (near or on your vehicle's fuse box) or directly to the positive pole of the car battery.
- Connect the black connection cable [5] (-) to the minus pole of the car battery.
- If you connect the black connection cable [5] directly to the minus pole of the car battery, the product remains constantly switched on. This is permissible by the E1 approval from the German Federal Motor Transport Authority and has no influence on the function of the product.
- If the car battery is not in the engine compartment, alternatively connect the red connection cable [4] to the available positive pole in the engine compartment. In this case, connect the black connection cable [5] with a bare bodywork component (ground).

● Connection type 2 (see fig. C):

- Connect the red connection cable [4] (+) with the fuse [6] on an unswitched terminal 30 (near or on your vehicle's fuse box) or directly to the positive pole of the car battery.
- Connect the black connection cable [5] (-) to an ignition-switched positive in the on-board electrical system (terminal 15). This terminal can also be found on the ignition lock or on the Euro-loop of the car radio. In

this way, the product switches on automatically when the ignition is switched off, and switches off automatically when the ignition is switched on.

Note: Not all vehicles have a terminal 15. In this case, choose connection type 1.

Following a successful installation, the red LED function indicator [3] will flash (ultrasound is barely audible to humans).

● Replacing the fuse

- To replace the fuse [6], open the screw cap of the black fuse holder.
- Remove the fuse and insert a new 0.2 A F fuse.
- Then close the screw cap again.

● Troubleshooting

- = **Problem**
- = Possible cause
- = Solution
- = LED function indicator [3] is not flashing.
- = The operating voltage of the car battery is different from that of the product.
- = Check the operating voltage.

DE/AT/CH

- = There is no operating voltage present in the connection cables [4] [5].
- = Check the connection with the connection cables [4] [5].
- = Connection cables [4] [5] were mixed up.
- = Swap the connection cables [4] [5] around.
- = The fuse [6] is faulty.
- = Check the fuse [6] and replace it if necessary (see chapter "Replacing the fuse").
- = The engine is switched on only for connection type 2).
- = Switch the engine off.
- = There is no voltage present in the 15 (only for connection type 2).
- = Check that the ignition is switched off! Then check the connection of the black connection cable [5].

● Cleaning and care

- Never clean the product using a pressure washer or steam jet.
- If needed, clean the product using a slightly dampened cloth, without using detergent.
- From time to time, check that the product is functioning by checking the flashing LED function indicator [3]. If the LED is no longer flashing, check the relevant points as described in the section "Troubleshooting".

DE/AT/CH

● Disposal

Packaging: The packaging is made from environmentally-friendly materials which can be disposed of through your local recycling facilities.

Contact your local waste disposal authority for more details on how to dispose of your worn-out product.

The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that at the end of its life, this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

● This product is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of the product properly.

This product is recyclable, subject to extended producer responsibility and is collected separately.

www.mts-gruppe.com
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN: 354949_2004

IJ-Art-Nr.: 97389-8
Modell-Nr.: 06535-2 Marderfix
Serien-Nr.: 105520

● E1

DE/AT/CH

● Warranty

This product has a 3-year warranty from the date of purchase, which applies only to the original buyer and is non-transferable. Please keep your receipt as proof of purchase. The warranty only applies to material or manufacturing defects. It does not cover wear items or damage caused by improper use. Any unauthorised modifications will void the warranty. This warranty does not limit your legal rights. In the event of a warranty claim, please contact the service centre. This is the only way to return your product free of charge.

● Availability of spare parts

The latest version of these operating instructions can also be downloaded as a PDF file from our homepage under the link <http://iurq.de/97389>.

● Information

The latest version of these operating instructions can also be downloaded as a PDF file from our homepage under the link <http://iurq.de/97389>.

● Service / manufacturer

MTS Group
Inter-Union Technohandel GmbH
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
GERMANY

DE/AT/CH

DE/AT/CH

www.mts-gruppe.com
Email: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN: 354949_2004
IJ item no.: 97389-8
Model no.: 06535-2 Marderfix
Serial no.: 105520

Version: 1.0

● E1

DE/AT/CH

www.mts-gruppe.com
Email: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN: 354949_2004
IJ item no.: 97389-8
Model no.: 06535-2 Marderfix
Serial no.: 105520

Version: 1.0

● E1

Légende des pictogrammes utilisés	
	Lire le mode d'emploi !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
	Ne laissez jamais les enfants manipuler les matériaux d'emballage et l'appareil sans surveillance.
	Courant continu [DC]
	Office fédéral des transports motorisés homologation de type ECE R 10
	Les produits et les emballages doivent être mis au rebut dans le respect de l'environnement.
	Emballage provenant de sources responsables

DE/AT/CH

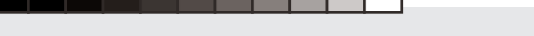
Anti-fouines à ultrasons

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et le montage. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est utilisé pour l'expulsion acoustique des animaux sauvages (par exemple les martres et les souris) qui réagissent aux hautes fréquences ultrasoniques. Il est prévu pour le compartiment moteur d'un véhicule automobile. Utilisez le produit uniquement dans le cadre de son emploi prévu. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par une utilisation non conforme ou



zakeringkast van uw voertuig] of rechtstreeks op de pluspool van de autoaccu.

- Sluit de zware aansluitkabel [**5**] aan op de contactgeschakelde plus van het boordnet (klein 15). Deze kleem is ook bij het contactloos af op de eurostek-ker van de autoaccu te vinden. Zo wordt het product automatisch ingeschakeld als de ontsteking wordt uitgeschakeld en automatisch uitgeschakeld als de ontsteking wordt ingeschakeld.

Opmerking: bij sommige voertuigen is kleem 15 niet aanwezig. Kies in dat geval aansluitmethode 1.

Na een succesvolle montage knijpt u het rode ledlampje [**3**] (ultraviolet geland is voor mensen nauwelijks hoorbaar).

● Zekering vervangen

- Voor het vervangen van de zekering [**2**] opent u de schroefsluiting van de zware zekeringhouder.
- Haal de zekering eruit en leg er een nieuwe zekering van 0,2 A in.
- Sluit daarna de schroefsluiting weer.

● Storingdiagnose

- = **Storing**
- = Mogelijke oorzaak
- = Maatregel

<p>NI/BE</p>	<p>NI/BE</p>
<p>PL</p>	<p>PL</p>

● Spósob działania

Produkt wytworza bardzo wysoki, dla ludzi niemal nie wyczuwalny, ton sinusoidalny, do odstraszania kł i gryzoni w komorze silnika. Tę częstotliwość wymienione zwierzęta odczuwają jako bardzo nieprzyjemny i będą unikały tego obszaru. Produkt zapobiega efektowi przyciągania na porażce fałszyw zmiany tonów (technika sinusoidalna) oraz interwały włączania i wyłączania. W ten sposób po-jazd jest chroniony przed gryzieniem.

● Montaż

Wskazówki: Przed montażem wyłączyć zapłon pojazdu.

- Przed montażem usunąć bezpiecznik [**4**] z uchwytu bezpiecznika.
- Zamontować ultradźwiękowy odstraszacz kun [**1**] za pomocą dołączonych opasek zaciskowych w górnej trzeciej części komory silnika przy karoserii. W tym celu przeciągnąć opaski zaciskowe przez otwory do mocowania [**2**].
- Zwrócić uwagę na to, aby przed otwarciem głośnika ultradźwiękowego [**2**] było możliwe jak najwięcej wolnego miejsca, aby strażak dźwięku mógł się rozchodzić w komorze silnika na jak największy prze-strzeń. Do tego należy chronić ultradźwiękowy

- = Ledlampje [**3**] knijpt niet.
- = Bedrijfspanning van de autoaccu wijkt af van die van het product.
- = Controleer de bedrijfspanning.
- = Er is geen bedrijfspanning op de aansluitkabels [**4**] aanwezig.
- = Controleer de verbinding van de aansluitkabels [**4**] [**5**].
- = Aansluitkabels [**4**] [**5**] zijn verwisseld.
- = Verwissel de aansluitkabels [**4**] [**5**].
- = De zekering [**2**] is defect.
- = Controleer de zekering [**2**] en vervang deze indien geen spanning (alleen bij aansluitmethode 2).
- = Controleer of de ontsteking is uitgeschakeld!
- = Controleer daarna de verbinding van de zware aansluitkabel [**5**].

● Reiniging en onderhoud

- Reinig het product nooit met een hogedrukreiniger of een stomeiniger.
- Reinig het product indien nodig met een iets vochtig gemaakte doek zonder reinigingsmiddelen.
- Controleer van tijd tot tijd de werking van het product aan de hand van het knipperende ledlampje [**3**]. Als

- Reinig het product nooit met een hogedrukreiniger of een stomeiniger.
- Reinig het product indien nodig met een iets vochtig gemaakte doek zonder reinigingsmiddelen.
- Controleer van tijd tot tijd de werking van het product aan de hand van het knipperende ledlampje [**3**]. Als

<p>NI/BE</p>	<p>NI/BE</p>
<p>PL</p>	<p>PL</p>

● Spósob działania

odstraszacz kun [**1**] przed nadmiernym gorącym, słonecznym wyświetleniem.
Wskazówki: Przy ustawianiu zalecamy, aby dźwięk był emlowany z góry oknie w dół, a kąt emisji był mował przy ok. 140° możliwe otwory do wchodzenia i miejsca zagrożone pogryzieniem.
○ Sprawdzić, czy dźwięk obu kabli przyłączeniowych [**4**] [**5**] jest wystarczająco głośny oraz wybranego miejsca montażu ultradźwiękowego odstraszacza kun [**1**] do miejsca przyłączenia (na przykład akumulator). Jeśli tak nie jest, należy poszukać innego odpowiedniego miejsca montażu lub odpowiednio przesunąć kabel przyłączeniowy.

Rodzaj przyłączenia 1 (patrz rys. B):

- Podłączyć czarny kabel przyłączeniowy [**4**] (+) z bezpiecznikiem [**2**] do niewłoczonego zacisku 30 (za lub na skrzyni przyłączeniowej pojazdu) lub bezpośrednio do bieguuna dodatniego akumulatora.
- Podłączyć czarny kabel przyłączeniowy [**5**] (-) do bieguuna ujemnego akumulatora.
- Wskazówki: Jeśli czarny kabel przyłączeniowy [**5**] podłączy się bezpośrednio do bieguuna ujemnego akumulatora, produkt pozostanie włączony na stałe. Jest to dopuszczalne dzięki dopuszczeniu E1 Federalnego Urzędu ds. Zmotywowanego ruchu drogowego i nie ma wpływu na działanie produktu.

Wskazówki: Jeśli czarny kabel przyłączeniowy [**5**] podłączy się bezpośrednio do bieguuna ujemnego akumulatora, produkt pozostanie włączony na stałe. Jest to dopuszczalne dzięki dopuszczeniu E1 Federalnego Urzędu ds. Zmotywowanego ruchu drogowego i nie ma wpływu na działanie produktu.

het ledlampje niet meer knippen, controleer u de desbetreffende punten zoals beschreven bij het onderdeel "Storingdiagnose".

● Afvoer

- = Controleer de bedrijfspanning op de aansluitkabels [**4**] [**5**].
- = Controleer de verbinding van de aansluitkabels [**4**] [**5**].
- = Aansluitkabels [**4**] [**5**] zijn verwisseld.
- = Verwissel de aansluitkabels [**4**] [**5**].
- = De zekering [**2**] is defect.
- = Controleer de zekering [**2**] en vervang deze indien geen spanning (alleen bij aansluitmethode 2).
- = Controleer of de ontsteking is uitgeschakeld!
- = Controleer daarna de verbinding van de zware aansluitkabel [**5**].

● Reiniging en onderhoud

- Reinig het product nooit met een hogedrukreiniger of een stomeiniger.
- Reinig het product indien nodig met een iets vochtig gemaakte doek zonder reinigingsmiddelen.
- Controleer van tijd tot tijd de werking van het product aan de hand van het knipperende ledlampje [**3**]. Als

het ledlampje niet meer knippen, controleer u de desbetreffende punten zoals beschreven bij het onderdeel "Storingdiagnose".

<p>NI/BE</p>	<p>NI/BE</p>
<p>PL</p>	<p>PL</p>

● Spósob działania

odstraszacz kun [**1**] przed nadmiernym gorącym, słonecznym wyświetleniem.
Wskazówki: Przy ustawianiu zalecamy, aby dźwięk był emlowany z góry oknie w dół, a kąt emisji był mował przy ok. 140° możliwe otwory do wchodzenia i miejsca zagrożone pogryzieniem.
○ Sprawdzić, czy dźwięk obu kabli przyłączeniowych [**4**] [**5**] jest wystarczająco głośny oraz wybranego miejsca montażu ultradźwiękowego odstraszacza kun [**1**] do miejsca przyłączenia (na przykład akumulator). Jeśli tak nie jest, należy poszukać innego odpowiedniego miejsca montażu lub odpowiednio przesunąć kabel przyłączeniowy.

Rodzaj przyłączenia 1 (patrz rys. B):

- Podłączyć czarny kabel przyłączeniowy [**4**] (+) z bezpiecznikiem [**2**] do niewłoczonego zacisku 30 (za lub na skrzyni przyłączeniowej pojazdu) lub bezpośrednio do bieguuna dodatniego akumulatora.
- Podłączyć czarny kabel przyłączeniowy [**5**] (-) do bieguuna ujemnego akumulatora.
- Wskazówki: Jeśli czarny kabel przyłączeniowy [**5**] podłączy się bezpośrednio do bieguuna ujemnego akumulatora, produkt pozostanie włączony na stałe. Jest to dopuszczalne dzięki dopuszczeniu E1 Federalnego Urzędu ds. Zmotywowanego ruchu drogowego i nie ma wpływu na działanie produktu.

Wskazówki: Jeśli czarny kabel przyłączeniowy [**5**] podłączy się bezpośrednio do bieguuna ujemnego akumulatora, produkt pozostanie włączony na stałe. Jest to dopuszczalne dzięki dopuszczeniu E1 Federalnego Urzędu ds. Zmotywowanego ruchu drogowego i nie ma wpływu na działanie produktu.

Het product kan worden gerecycleid, is onderhevig aan een uitgebreide fabrikantverantwoordelijkheid en wordt gescheiden ingezameld.

● Garantie

3 jaar garantie vanaf aankoopdatum op dit apparaat, geldt uitsluitend voor de eerste koper, niet overdraagbaar. Gelieve de kasabon da aankoopbewijs te bewaren. De garantie geldt alleen voor material/ of fabricagefouten, niet voor aan slligge onderhevige delen of voor beschadigde door onnatuurlijke gebeurten. De garantie komt te vervallen bij ingrepen door derden. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt. Neem bij garantievallen contact op met het servicepunt. Alleen dan kan een kosteloze inzending van uw apparaat gewaarborgd worden.

Product: Uw gemiddeltelijke overheid vanstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product of te voeren.
Info: Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op witteis geeft aan dat op dit product de richtlijn 2012/19/EU van toepassing is. Deze richtlijn schrijft voor dat u dit product aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huishal mag afvoeren, maar dat u het op een specialil hiervoor ingericht inzamelpunt, bij het milieupark of afval-verwerkend bedrijf of moet geven.

Deze afvoer is van u gratis.
Ozatie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Beschikbaarheid van reserveonderdelen:
3 jaar vanaf aankoopdatum

● Informatie

De meest recente versie van de gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze homepage op <http://uqr.de/97389> worden gedownload.

<p>NI/BE</p>	<p>NI/BE</p>
<p>PL</p>	<p>PL</p>

● Wymiana bezpiecznika

- Aby wymienić bezpiecznik [**4**], otworzyć zakrętkę czarnego uchwytu bezpiecznika.
- Wyjąć bezpiecznik i zamontować nowy bezpiecznik 0,2 A F.
- Następnie ponownie zamknąć zakrętkę.

● Wyzukiwanie błędů

- = **Błęd**
- = Możliwa przyczyna
- = Rozwiązanie
- = Wskaznik funkcji LED [**2**] nie migie.
- = Napiecie robocze akumulatora jest różne od napięcia produktu.
- = Sprawdzić napięcie robocze.
- = Brak napięcia roboczego przy kablach przyłączeniowych [**4**] [**5**].
- = Sprawdzić połączenie kabli przyłączeniowych [**4**] [**5**].
- = Kable przyłączeniowe [**4**] [**5**] zostały zamienione.
- = Wymienić kable przyłączeniowe [**4**] [**5**].
- = Bezpiecznik [**2**] jest uszkodzony.
- = Sprawdzić bezpiecznik [**2**] ewentualnie wymienić go (patrz rozdział „Wymiana bezpiecznika”).
- = Silnik jest włączony [tylko przy rodzaju przyłączenia 2).
- = Wyłączyć silnik.

○ Przy czarnym kablu przyłączeniowym [**5**] do zacisku 15 nie występuje napięcie (tylko rodzaj przyłączenia 2).

- = Sprawdzić, czy zapłon jest wyłączony! Następnie sprawdzić połączenie czarnego kabla przyłączeniowego [**5**].

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Nigdy nie czyścić produktu urządzeniem wysokociśnieniowym lub parowym.
- W razie potrzeby oczyścić produkt lekko nawilżoną szmatką bez użycia środków czyszczących.
- Od czasu do czasu sprawdzić funkcję produktu za pomocą migającego wskaźnika funkcji LED [**2**]. Jeśli LED już nie migie, sprawdź odpowiednie punkty opisane w rozdziale „Wyzukiwanie błędů”.

Produkt nadaje się do recyklingu, podlega poszerzonej odpowiedzialności producenta i jest osobno zbierany.

Opakowanie: Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, należy przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Produkt: Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowa- nego produktu udziela urząd grzy lub miasto.

- Bâhem montáže vytníte pojistku [**4**] z bezpečnostného drôzku.
- Pippenivnê ultrazvukový odpudzovač kun [**1**] pomocí kabelových vizáčich pásků na karoserii v horní třetinê motorového prostoru. K tomu použítê vhodné visáči pásky škrz otvory pro připravení [**2**].
- Dôvejte pozor, aby byl před otvoren reproduktoru a po odpojití kol. Pokud nepovodíte tuto opatření mohou kury i píes namontovaný výrobek vniknout do motorového prostoru a bránit jejich rever útokem na pachové značky kon-kurentů (např. prokousání hadi). Dôbet je také nevhodné vyčistit parkovací místo Vašeho vozidla (protiútok na myš nádobí a karta).

- = **Funkce**
- = Pro odpuzení kun a hladovců vydává tento přístroj velmi vysoký, pro lidi sotva vinnatelný, sinusový tón. Tato frekvence je pro jmenované zvířata velmi nepříjemná a této frekvence je vzhledně zvláště v blízkosti zvukových signálů konkurentů (např. prokousání hadi). Dôbet je také nevhodné vyčistit parkovací místo Vašeho vozidla (protiútok na myš nádobí a karta).

Způsob připojení 2 (viz obr. C):
○ Připojte červený připojovací kabel [**4**] (+) s pojiskou [**2**] na volnou svorku 30 (podle nebo na pojiskové skřínice Vašeho vozidla) nebo přímo na kladný pól autobaterie.
○ Připojte černý připojovací kabel [**5**] (-) na kladný pól zapojovaný zapalováním v palubní síti (svorka 15). Tato svorka se nachází také na zámku zapalování nebo na euro-zástrčce autoaccu. Při tomto zapojení se výrobek automaticky zapne po vypnutí zapalování a automaticky zase vypne po zapnutí zapalování.
Upozornění: Některá vozidla nemají svorku 15. V tomto případě zvolte způsob připojení 1.

Způsob připojení 1 (viz obr. B):
○ Připojte červený připojovací kabel [**4**] (+) s pojiskou [**2**] na volnou svorku 30 (podle nebo na pojiskové skřínice Vašeho vozidla) nebo přímo na kladný pól autobaterie.

- Neexistuje žádný garanční nárok za škody způsobené nedodáním návodu na obsluhu. Výrobca nereberá zodpovednosť za následné škody.

● Před montáží
Kury označují jejich revír pachovými značkami. Jestliže bylo Vaše vozidlo již kunou označeno pachovou značkou, potom je před montáží výrobku zapotřebí umytí motoru nebo použítí odstraňovače pachů. K postupům, které je třeba chránit patří motorový prostor, spodní část vozu a podběhy kol. Pokud nepovodíte tato opatření mohou kury i píes namontovaný výrobek vniknout do motorového prostoru a bránit jejich rever útokem na pachové značky konkurentů (např. prokousání hadi). Dôbet je také nevhodné vyčistit parkovací místo Vašeho vozidla (protiútok na myš nádobí a karta).

- = **Před montáží**
- = Kury označují jejich územie pachovými značkami. Ak už Vaše vozidlo bolo kunami označené pachovou značkou, potom je pred montážou výrobku zapotrebí umytie motoru alebo použiť odstraňovač pachů. K postupům, ktoré je treba chránit, patria motorový priestor, spodná časť vozňa a podběhy kolies. Ak nepôvodíte tieto opatrenia môžu kury i píes namontovaný výrobek vniknúť do motorového priestoru a brániť svoje územie útokom na pachové značky konkuren-ta (napríklad prehrýzanie hadie). Vhodné je tiež neutrálizovať parkovacie miesto Vašeho vozidla jeho vyčistením (šúsiacim prostriedkom a kefou).

Způsob připojení 2 (viz obr. B):
○ Připojte červený připojovací kabel [**4**] (+) s pojiskou [**2**] na volnou svorku 30 (podle nebo na pojiskové skřínice Vašeho vozidla) nebo přímo na kladný pól autobaterie.

- Neexistuje žádný garanční nárok za škody způsobené nedodáním návodu na obsluhu. Výrobca nereberá zodpovednosť za následné škody.

● Před montáží
Kury označují jejich územie pachovými značkami. Ak už Vaše vozidlo bolo kunami označené pachovou značkou, potom je pred montážou výrobku zapotrebí umytie motoru alebo použiť odstraňovač pachů. K postupům, ktoré je treba chránit, patria motorový priestor, spodná časť vozňa a podběhy kolies. Ak nepôvodíte tieto opatrenia môžu kury i píes namontovaný výrobek vniknúť do motorového priestoru a brániť svoje územie útokom na pachové značky konkuren-ta (napríklad prehrýzanie hadie). Vhodné je tiež neutrálizovať parkovacie miesto Vašeho vozidla jeho vyčistením (šúsiacim prostriedkom a kefou).

Způsob připojení 1 (viz obr. B):
○ Připojte červený připojovací kabel [**4**] (+) s pojiskou [**2**] na volnou svorku 30 (podle nebo na pojiskové skřínice Vašeho vozidla) nebo přímo na kladný pól autobaterie.

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przezytać instrukcję obsługi!
	Przezytać wskazówki ostrzegawcze i bezpieczeństwa!
	Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania i urządzeniem.
	Przytół stoły [DC]
	Produkt odpowiada specyficznym dla produktu obowiązującym dyrektywom europejskim
	Homologacja typu ECER 10 Federalnego Urzędu ds. zmotywowanego ruchu drogowego
	Produkt i opakowania należy przyłączyć w sposób przyjazny dla środowiska.

Opakowanie z odpowiedzialnych źródeł

Opakowanie z odpowiedzialnych źródeł

De meest recente versie van de gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze homepage op <http://uqr.de/97389> worden gedownload.

<p>NI/BE</p>	<p>NI/BE</p>
<p>PL</p>	<p>PL</p>

Legenda zastosowanych piktogramów

- = Przy czarnym kablu przyłączeniowym [**5**] do zacisku 15 nie występuje napięcie (tylko rodzaj przyłączenia 2).
- = Sprawdzić, czy zapłon jest wyłączony! Następnie sprawdzić połączenie czarnego kabla przyłączeniowego [**5**].

● Czyszczenie i pielęgnacja

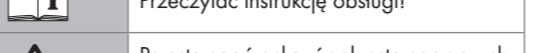
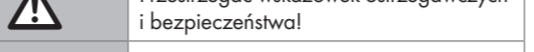
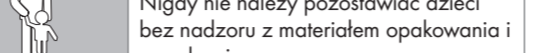
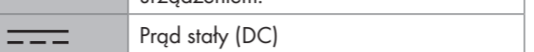

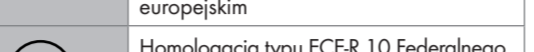
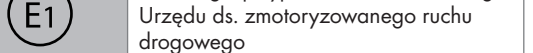
- Nigdy nie czyścić produktu urządzeniem wysokociśnieniowym lub parowym.
- W razie potrzeby oczyścić produkt lekko nawilżoną szmatką bez użycia środków czyszczących.
- Od czasu do czasu sprawdzić funkcję produktu za pomocą migającego wskaźnika funkcji LED [**2**]. Jeśli LED już nie migie, sprawdź odpowiednie punkty opisane w rozdziale „Wyzukiwanie błędů”.

● Utylizacja

Opakowanie: Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, należy przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Produkt: Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowa- nego produktu udziela urząd grzy lub miasto.

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przezytać instrukcję obsługi!
	Przezytać wskazówki ostrzegawcze i bezpieczeństwa!
	Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania i urządzeniem.
	Przytół stoły [DC]
	Produkt odpowiada specyficznym dla produktu obowiązującym dyrektywom europejskim
	Homologacja typu ECER 10 Federalnego Urzędu ds. zmotywowanego ruchu drogowego
	Produkt i opakowania należy przyłączyć w sposób przyjazny dla środowiska.

Opakowanie z odpowiedzialnych źródeł

Opakowanie z odpowiedzialnych źródeł

De meest recente versie van de gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze homepage op <http://uqr.de/97389> worden gedownload.

<p>NI/BE</p>	<p>NI/BE</p>
<p>PL</p>	<p>PL</p>

Legenda zastosowanych piktogramów

- = Przy czarnym kablu przyłączeniowym [**5**] do zacisku 15 nie występuje napięcie (tylko rodzaj przyłączenia 2).
- = Sprawdzić, czy zapłon jest wyłączony! Następnie sprawdzić połączenie czarnego kabla przyłączeniowego [**5**].

Opakowanie: Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, należy przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Produkt: Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowa- nego produktu udziela urząd grzy lub miasto.

Legenda zastosowanych piktogramów

Opakowanie z odpowiedzialnych źródeł

De meest recente versie van de gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze homepage op <http://uqr.de/97389> worden gedownload.

Ultradźwiękowy odstraszacz kun

● Wstęp

i Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazaniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego ponizaj opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy do akustycznego odstraszania dzikich zwierząt (na przykład kun i myszy), które reagują na wysokie częstotliwości ultradźwięków. Jest przeznaczony do komory silnika pojazdu. Produktu należy używać wyłącznie w przewidzianym do tego celu. Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie zaś do zastosowania komercyjnego. Za każde szkody spowodowane użyciem niezgodnym z przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Opis części

- 1** Ultradźwiękowy odstraszacz kun
- 2** Głośnik ultradźwiękowy
- 3** Wskaźnik funkcji LED
- 4** Kabel przyłączeniowy czarny
- 5** Kabel przyłączeniowy czarny z uchwytem
- 6** Bezpiecznik
- 7** Otwory do mocowania

Dane techniczne

Napięcie robocze: 12...24V==
Pobór prądu: ≤ 16 mA
Zakres częstotliwości: ok. 23 kHz +/-10%
Cinienie akustyczne: ≤ 85dB
Kąt emisji: ok. 140°
0,2 A F